



Административный совет

341-я сессия, Женева, март 2021 г.

Секция по правовым вопросам и международным
трудовым нормам

LILS

Сегмент по вопросам международных трудовых норм
и прав человека

Дата: 22 февраля 2021 г.

Оригинал: английский

Четвёртый пункт Повестки дня

Предлагаемые поправки по форме докладов, запрашиваемых в соответствии со статьёй 22 Устава МОТ, по Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС, 2006 г.)

Цель документа

Поправки 2018 года к Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС, 2006 г.) были одобрены в июне 2018 года Международной конференцией труда и вступили в силу 26 декабря 2020 года. В настоящем документе Административному совету предлагается обсудить и одобрить пересмотренную форму доклада, которая будет использоваться правительствами ратифицировавших государств в качестве основы для подготовки докладов о применении КТМС 2006 года в соответствии со статьёй 22 Устава МОТ. Предлагаемые изменения в форме доклада были согласованы с должностными лицами Специального трёхстороннего комитета КТМС 2006 года (см. предлагаемое решение в пункте 9).

Соответствующая стратегическая задача: основополагающие принципы и права в сфере труда.

Основной соответствующий результат: результат 2: Международные трудовые нормы и авторитетный и эффективный контроль.

Последствия для политики: отсутствуют.

Юридические последствия: форма для использования в контексте уставных обязательств по представлению докладов начиная с цикла 2021 года и далее.

Финансовые последствия: отсутствуют.

Требуемые дальнейшие действия: отсутствуют.

Авторское подразделение: Департамент международных трудовых норм (NORMES).

Взаимосвязанные документы: GB.335/LILS/4; GB.329/LILS/3(Rev.).

► Введение

1. Конвенция 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС, 2006 г.) была ратифицирована 97 государствами-членами¹, представляющими более 91% мирового торгового флота. С момента вступления Конвенции в силу в 2013 году в её Кодекс трижды вносились поправки².
2. В июне 2018 года Международная конференция труда одобрила третий пакет поправок к Кодексу КТМС 2006 года³, который был утверждён 27 апреля 2018 года Специальным трёхсторонним комитетом, учреждённым в соответствии со статьёй XIII Конвенции. Эти поправки вступили в силу для подавляющего большинства ратифицировавших её государств-членов 26 декабря 2020 года⁴.
3. **Поправки 2018 года** касаются трёх различных положений Конвенции. Первая поправка по обеспечению выполнения Кодекса касается *правила 2.1 — Трудовые договоры моряков*, — и цель её заключается в обеспечении того, чтобы трудовые договоры моряков продолжали оставаться в силе во время пребывания моряков в плену в результате актов пиратства или вооружённого разбоя против судов (*пункт 7 стандарта A2.1*). Вторая поправка по обеспечению выполнения Кодекса касается *правила 2.2 — Заработная плата* — и предусматривает, чтобы выплата заработной платы и другие выплаты, причитающиеся моряку в соответствии с трудовым договором моряка, соответствующим коллективным соглашением или применимым национальным законодательством, в том числе перечисление любых выплат, по-прежнему осуществлялись в течение всего периода нахождения моряка в плену и вплоть до его освобождения или репатриации в установленном порядке или, в случае смерти моряка в плену, вплоть до дня его смерти по определению соответствующих национальных законодательных или нормативных правовых актов (*пункт 7 стандарта A2.2*). Третья поправка по обеспечению выполнения Кодекса касается *правила 2.5 — Репатриация*, — и её цель заключается в том, чтобы гарантировать, что право на репатриацию не может быть утрачено в случае, если моряк содержится в плену в результате акта пиратства или вооружённого разбоя против судов (*пункт 8 руководящего принципа B2.5.1*).

¹По состоянию на 21 января 2021 г. См. полный список в [NORMLEX](#).

² На основе упрощённого порядка внесения поправок, предусмотренного статьёй XV КТМС 2006 года. В июне 2014 г. Международная конференция труда одобрила поправки, касающиеся финансового обеспечения в случаях оставления моряков на произвол судьбы и выставления требований о возмещении в случае смерти моряка или длительной потери им трудоспособности в результате производственной травмы, болезни или фактора риска. В июне 2016 г. Международная конференция труда одобрила ещё две поправки, касающиеся искоренения домогательств и запугиваний на борту судна и возможности продления срока действия свидетельства о соответствии трудовым нормам в морском судоходстве. Наконец, в июне 2018 г. Международная конференция труда одобрила поправки, обсуждаемые в настоящем документе.

³ Полный текст поправок приводится в Приложении.

⁴ Эстония, Франция (в том числе в отношении Новой Каледонии), Нидерланды (в том числе в отношении Кюрасао), Португалия и Словения уведомили Генерального директора МБТ о том, что они будут связаны поправками только после последующего прямого уведомления об их принятии (ст. XV, п. 8 а) Конвенции). По состоянию на 21 января 2021 г. МБТ находилось в ожидании официальных заявлений о принятии поправок со стороны следующих стран: Бразилии, Островов Кука, Джибути, Эфиопии, Гамбии, Гренады, Гонконга (Китай), Исландии, Сенегала, Судана, Соединённого Королевства (Британские Виргинские острова и Фолклендские (Мальвинские) острова) и Объединённой Республики Танзании. Информацию о принятии поправок 2018 г. можно найти на сайте [NORMLEX: Acceptance of 2018 amendments of 2018 to the MLC, 2006](#).

4. Вступление в силу поправок требует пересмотра формы доклада по КТМС 2006 года в соответствии со статьёй 22 Устава МОТ.

► Рассмотрение предложений о внесении изменений в форму доклада по Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС, 2006 г.)

5. На основе рекомендаций должностных лиц Специального трёхстороннего комитета КТМС 2006 года участники неформальных консультаций предложили поправки к соответствующим частям формы доклада⁵, которые представлены ниже как отслеживаемые изменения. Они включают краткое изложение новых положений Конвенции, а также соответствующие вопросы.

Пункт 7 стандарта A2.1 — Трудовые договоры моряков

Раздел 2. Условия занятости (страница 14 формы доклада)

Правило 2.1 — Трудовые договоры моряков

Стандарт A2.1; см. также руководящий принцип B2.1

- У всех моряков должен быть трудовой договор моряка (ТДМ), подписанный моряком и судовладельцем или представителем судовладельца (либо, если они не являются наёмными работниками — иной документ, свидетельствующий о заключении ими подрядного или аналогичного договора).
- ТДМ, как минимум, должен содержать данные, изложенные в пункте 4 а)–j) стандарта A2.1, и, если применимо, к) КТМС 2006 года (*пункт 4 стандарта A2.1*).
- Если коллективный договор полностью или частично включается в ТДМ, на борту судна должна храниться его копия в переводе соответствующих положений на английский язык (за исключением судов, осуществляющих исключительно внутренние рейсы) (*пункт 2 стандарта A2.1*).
- Морякам должна быть предоставлена возможность изучить ТДМ и получить консультации о содержании договора до его подписания (*пункт 1 b) стандарта A2.1*).
- Морякам должен быть выдан документ, содержащий сведения об их службе на борту судна (но не содержащий оценку качества работы или сведения о заработной плате) (*пункты 1 e) и 3 стандарта A2.1; пункт 1 руководящего принципа B2.1.1*).
- Моряки на борту судна должны свободно получать чёткую информацию относительно условий их найма, которая должна быть также доступна при проведении инспекционных проверок.
- Законами или нормативными актами должен быть установлен минимальный срок подачи уведомления в отношении досрочного прекращения действия ТДМ.
- ТДМ должен оставаться в силе, когда моряк находится в плену на борту судна или в другом месте в результате актов пиратства или вооружённого разбоя против судов.

⁵ Настоящая форма доклада доступна в базе данных [NORMLEX](#). Прим. ред.: форма доклада имеется только на трёх официальных языках.

6. Добавить новые вопросы после запроса информации по *пункту 4 стандарта A2.1* (страница 16 формы доклада):

Предусматривают ли законодательные или нормативные правовые акты то, что трудовой договор моряка продолжает действовать, пока моряк находится в плену на борту судна или вне судна в результате актов *пиратства* или *вооружённого разбоя против судов*? Как в национальном законодательстве определяются термины *пиратство* и *вооружённый разбой против судов*? (*пункт 7 стандарта A2.1*).

Просьба предоставить применимые положения национального законодательства и, если возможно, выдержки из соответствующих текстов.

Пункт 7 стандарта A2.2 — Заработная плата

Правило 2.2 — Заработная плата (страница 16 формы доклада)

Стандарт A2.2; см. также руководящий принцип B2.2

- Моряки должны получать плату за свой труд не реже одного раза в месяц, полностью и в соответствии со своими трудовыми договорами и действующим коллективным договором.
- Моряки имеют право получать ежемесячный отчёт о причитающейся заработной плате и утверждённых вычетах (таких как выплаты части заработной платы их семьям).
- Государства флага могут рассмотреть вопрос о предъявлении судовладельцам требования иметь на борту судов такие документы, как копия платёжной ведомости или электронную ведомость.
- Плата за услуги перечисления/перевода части заработка семьям должна иметь разумный характер, а обменный курс — соответствовать официальным требованиям.
- Заработная плата и другие выплаты, в том числе перечисление любых выплат, должны по-прежнему осуществляться в течение всего периода нахождения моряка в плену в результате актов пиратства или вооружённого разбоя против судов.

7. Добавить новые вопросы после запроса информации по *пункту 6 стандарта A2.2* (страница 17 формы доклада):

Предусматривают ли законодательные или нормативные правовые акты, что заработная плата моряков и другие выплаты, причитающиеся моряку в соответствии с трудовым договором моряка, соответствующим коллективным соглашением или применимым национальным законодательством, в том числе перечисление любых выплат, должны по-прежнему осуществляться в течение всего периода нахождения моряка в плену вплоть до его освобождения или репатриации в установленном порядке или, в случае смерти моряка в плену, вплоть до дня его смерти по определению национального законодательства?

Просьба предоставить применимые положения национального законодательства и, если возможно, выдержки из соответствующих текстов.

8. Никаких изменений в форме доклада не предлагается в отношении *пункта 8 руководящего принципа B2.5.1*, так как текущая форма доклада не содержит вопросов по данному руководящему принципу.

► Предлагаемое решение

9. **Административный совет одобрил по переписке предлагаемые изменения для включения в форму доклада по Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС, 2006 г.), которые будут использоваться в качестве основы для подготовки докладов, представляемых в соответствии со статьёй 22 Устава МОТ.**

► Приложение

Поправки 2018 года к Кодексу Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС, 2006 г.)

Поправки к Кодексу КТМС 2006 года, касающиеся правила 2.1

Стандарт A2.1 — Трудовые договоры моряков

Предлагается включить следующий новый пункт 7:

7. Каждый член Организации требует, чтобы трудовой договор моряка продолжал оставаться в силе, когда моряк находится в плену на борту судна или в другом месте в результате актов пиратства или вооружённого разбоя против судов, независимо от истечения срока его действия или от того, заявила ли та или другая сторона о приостановлении или прекращении его действия. Применительно к настоящему пункту термины:
 - a) *пиратство* имеет то же значение, что и в Конвенции Организации Объединённых Наций по морскому праву 1982 года;
 - b) *вооружённый разбой против судов* означает любой противоправный акт насилия или удержания силой или ограбления или угрозы совершения такового, не подпадающий под определение «пиратство», совершённый в личных целях и направленный против судна или против людей или имущества на борту такого судна, находящегося в пределах внутренних вод государства, его архипелажных и территориальных вод, или любой акт подстрекательства или намеренного облегчения совершения действия, описанного выше.

Поправки к Кодексу КТМС 2006 года, касающиеся правила 2.2

Стандарт A2.2 — Заработная плата

Предлагается включить новый пункт 7:

7. В том случае если моряк находится в плену на борту судна или в другом месте в результате актов пиратства или вооружённого разбоя против судов, заработная плата моряка и другие выплаты, причитающиеся моряку в соответствии с трудовым договором моряка, соответствующим коллективным соглашением или применимым национальным законодательством, в том числе перечисление любых выплат, как это предусмотрено пунктом 4 настоящего стандарта, по-прежнему осуществляются в течение всего периода нахождения моряка в плену и вплоть до его освобождения или репатриации в установленном порядке в соответствии со стандартом A2.5.1 или, в случае смерти моряка в плену, — до даты признания смерти в соответствии с применимыми законодательными или нормативными правовыми актами. Термины *пиратство* и *вооружённый разбой* против судов имеют то же значение, что и в пункте 7 стандарта A2.1.

Поправки к Кодексу КТМС 2006 года, касающиеся правила 2.5

Руководящий принцип В2.5.1 — Право на репатриацию

Предлагается заменить текст пункта 8 на следующий:

8. Право на репатриацию может быть утрачено, если соответствующие моряки не заявляют о своих правах на репатриацию в разумно приемлемый срок, который должен определяться национальным законодательством, нормативными правовыми актами или коллективными договорами за исключением случаев, когда они находятся в плену на борту судна или в другом месте в результате актов пиратства или вооружённого разбоя против судов. Термины *пиратство* и *вооружённый разбой против судов* имеют то же значение, что и в пункте 7 стандарта А2.1.